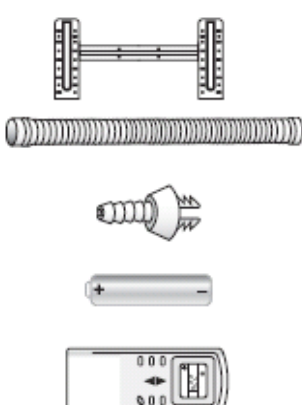


# INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

**klimatizační nástěnné split jednotky**  
**7000 - 9000 - 12000 - 18000 - 24000 BTU/h**  
**2x9000 - 2x12000 - 9000+12000 BTU/h**  
**3x9000 BTU/h**

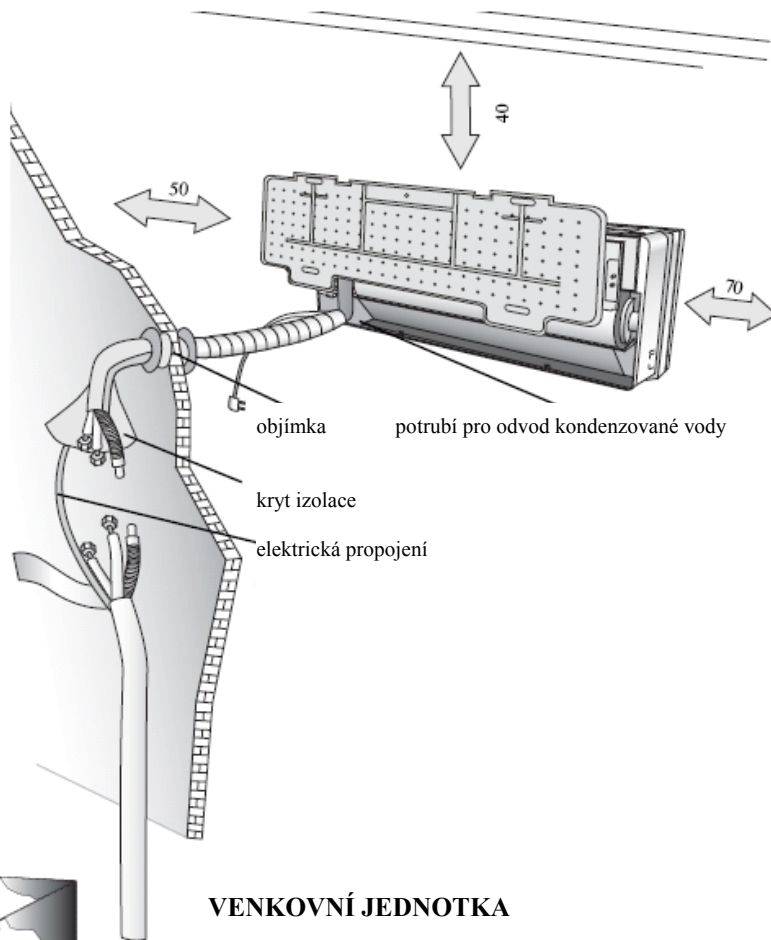
- TATO PŘÍRUČKA JE POUZE PRO KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL
- PRO VYHOVUJÍCÍ FUNGOVÁNÍ NAINSTALUJTE KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKU PODLE POKYNŮ V TÉTO PŘÍRUČCE
- DÁVEJTE POZOR, ABYSTE KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY PŘI MANIPULACI NEPOŠKRÁBALI
- VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ JEDNOTKU SPOJTE SPRÁVNÝMI KABELY A KLIMATIZAČNÍM POTRUBÍM
- PŘESUN ROZDĚLENÉ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY NA JINÉ MÍSTO VYŽADUJE SPECIÁLNÍ PRACOVNÍ POSTUP. JE-LI TO NEZBYTNÉ, KONZULTUJTE TO S PRODEJCEM.

## INSTALAČNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

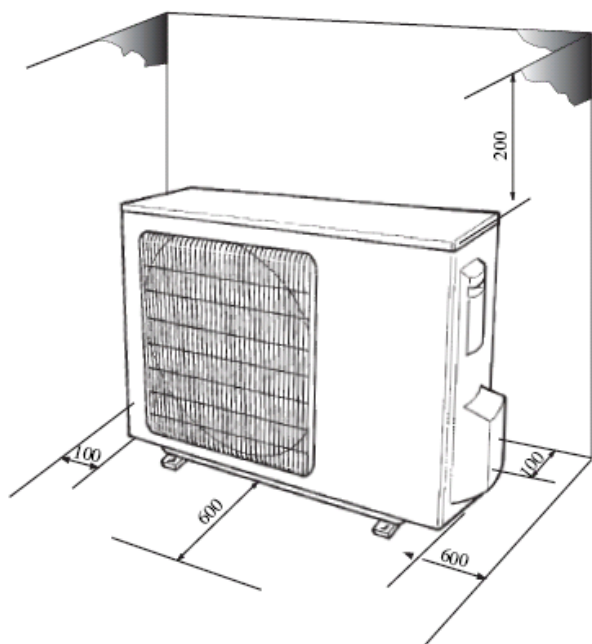
|  | Název a nákres                              | Množství | Aplikace                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------|-------------------------------|
|                                                                                     | Závěsná konzola na zeď pro vnitřní jednotku | 01       | Pro montáž vnitřní jednotky   |
|                                                                                     | Hadice pro odtok vody                       | 01       |                               |
|                                                                                     | Pipeta odvodu kondenzované vody             | 01       | Pro odvodnění vnější jednotky |
|                                                                                     | Baterie                                     | 02       | Pro dálkové ovládání          |
|  | Dálkové ovládání                            | 01       |                               |

**VNITŘNÍ JEDNOTKA**

- Vnitřní jednotka nainstalujte na silnou zeď nepodléhající vibracím.
- Nezakrývejte vstupní a výstupní otvory – vzduch by jimi měl snadno proudit po celé místnosti.
- Neinstalujte jednotku v blízkosti zdroje světla, páry nebo hořlavých plynů.
- Nainstalujte jednotku v blízkosti elektrické zásuvky nebo vyhrazeného okruhu.
- Neinstalujte jednotku tam, kde by byla vystavena přímému slunečnímu světlu.
- Jednotku nainstalujte tam, kde je co možná nejsnadnější spojení mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Jednotku nainstalujte tam, kde lze snadno odvádět kondenzovanou vodu.
- Pravidelně kontrolujte funkci zařízení a ponechte kolem něho nezbytný prostor, jak je znázorněno na obrázku.
- Vnitřní jednotku nainstalujte tam, kde bude filtr snadno přístupný.



*Ponechte minimální prostor (mm)*

**VENKOVNÍ JEDNOTKA**

- Neinstalujte venkovní jednotku v blízkosti zdroje tepla, páry, nebo hořlavých plynů.
- Neinstalujte jednotku na příliš větrná nebo prašná místa.
- Neinstalujte jednotku na místa s častým pohybem osob.
- Zvolte místo, kde nebude vypouštění vzduchu a úroveň provozního hluku rušit sousedy.
- Vyhněte se instalaci jednotky na místa, kde bude vystavena přímému slunečnímu svitu (v opačném případě použijte, bude-li to nezbytné, ochranu, která by neměla zasahovat do proudění vzduchu).
- Ponechte kolem jednotky prostor, jak je znázorněno na obrázku, aby mohl vzduch volně cirkulovat.
- Instalujte vnější jednotku na bezpečném a pevném místě.
- Jednotku umístěte na pryžové antivibrační podložky.

**PRACOVNÍ OMEZENÍ:**

režim chlazení – jednotka funguje až do 43° C vnější teploty  
 režim vytápění – jednotka funguje až do -5° C vnější teploty

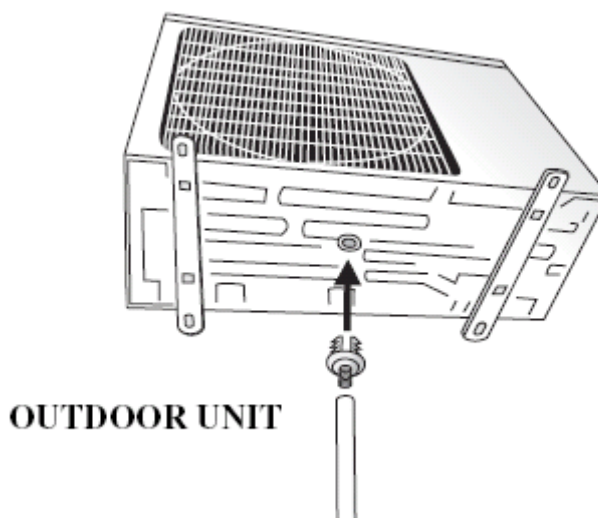
## ODVOD KONDENZOVANÉ VODY Z VENKOVNÍ JEDNOTKY (pouze pro modely s tepelným čerpadlem)

Kondenzovaná voda a led vytvořený ve venkovní jednotce během chodu topení může být odveden odvodňovací pipetou.

Instalace: Upevněte odvodňovací pipetu v otvoru 25 mm umístěném v dolní části jednotky, jak je znázorněno na obrázku.

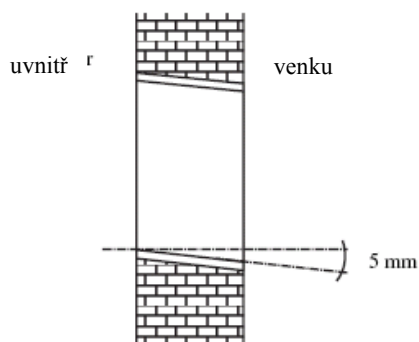
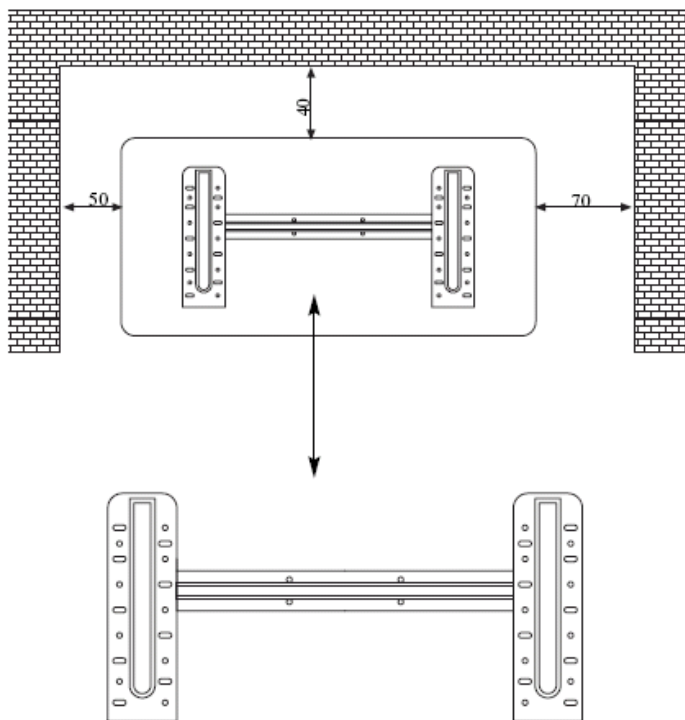
Připojte na pipetu hadici odvádějící kondenzovanou vodu. Dávejte pozor, aby se voda odváděla na vhodné místo

**VENKOVNÍ  
JEDNOTKA**



## 2 INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

### NÁSTĚNNÁ ZÁVĚSNÁ KONZOLA



### Instalace nástěnné závěsné konzoly

1. Umístěte nástěnnou závěsnou konzolu za použití vodováhy do vertikálně i horizontálně dokonale kolmé polohy.
2. Upevněte konzolu nejdříve pomocí 5 šroubů.
3. Pro zajištění konzoly na zdi použijte více samořezných šroubů s rovnoměrným přitlakem.
4. Vytvořte ve zdi otvor pro potrubí a elektrická vedení.

### Všimněte si dobře:

Otvor ve zdi vyvrtejte na vnější straně o 5-10 mm níže než na vnitřní straně, abyste dosáhli dobrého odtoku.

**Poznámka:** Tvar a rozměry nástěnné závěsné konzoly mohou být změněné bez předchozího upozornění.

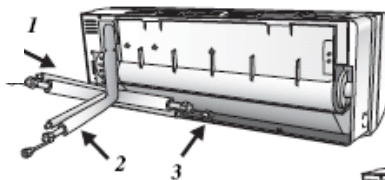
**POZNÁMKA:** Věnujte odvodňovacímu potrubí v dolní části otvoru ve zdi dostatečnou péči, jinak může dojít k průsaku.

## Připojení potrubí chlazení

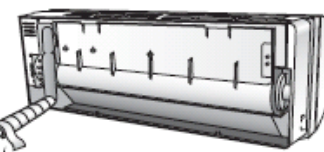
Potrubí vede doprava

Potrubí může být vedeno ve 3 směrech označených na nákrese čísly 1, 2, 3. Jestliže potrubí vedete ve směru 1 nebo 3, prořízněte nožem drážku podél žlábků na straně vnitřní jednotky.

Ved'te potrubí ve směru otvoru do zdi. Páskou svažte dohromady měděné trubky, odvodňovací trubku a napájecí kabely s odvodňovací trubkou ve dně tak, aby mohla voda volně odtékat.

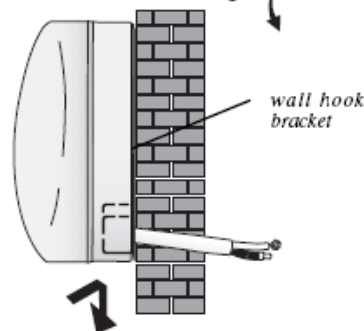


The piping run towards the right



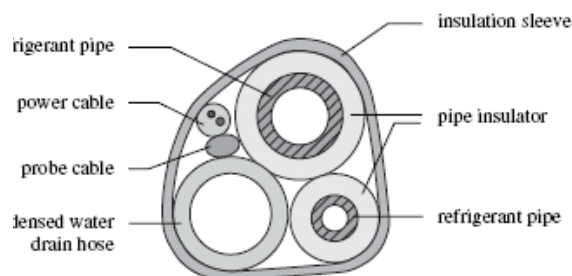
## Instalace vnitřní jednotky

1. Vyved'te svazek potrubí a kabelů z vnitřní jednotky a bezpečně namontujte vnitřní konzolu na zdi a závěsné nástěnné konzoly.
2. Správně upravte potrubí a kabely.
3. Přitáhněte pevně spodní část vnitřní jednotky k závěsné nástěnné konzole.



### POZNÁMKA:

- Neohýbejte ani nemačkejte potrubí vnitřní jednotky izolací obal potrubí chlazení /m ohybům s poloměrem za m.  
napájecí kabel často tutéž část potrubí – po izolaci potrubí může seškrtnit.  
kabel sondy ňte z potrubí vnitřní jednotky z potrubí vnitřní jednotky  
odváděcí hadice tím spojovacího potrubí. potrubí chlazení  
kondenzované vody



## 3 ODVEDENÍ KONDENZÁTU Z VNITŘNÍ JEDNOTKY

Odvod zkondenzované vody z vnitřní jednotky je pro úspěšnou instalaci zásadní.

1. Nainstalujte odvodňovací hadici na dno otvoru ve zdi.
2. Izolace měděných trubek by měla být nejméně 6 mm silná.

ANO

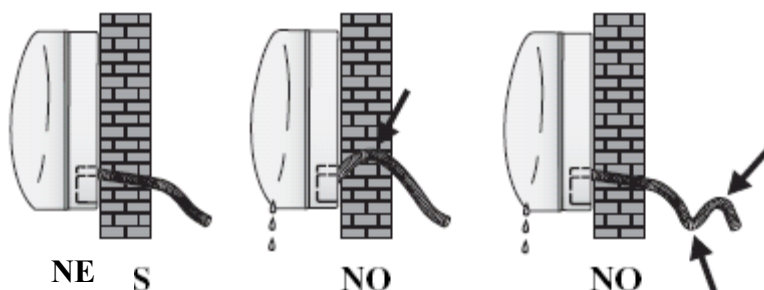
NE

NE

S

NO

NO



### Zkontrolujte, zda:

- Vrchní a spodní háky vnitřní jednotky jsou pevně zaháknuté na závěsné nástěnné konzole.
- Má jednotka správný podélný sklon (nejméně 3 cm na každý metr délky).
- Odvodňovací hadice zůstává na dně otvoru ve zdi.

## 4 INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY

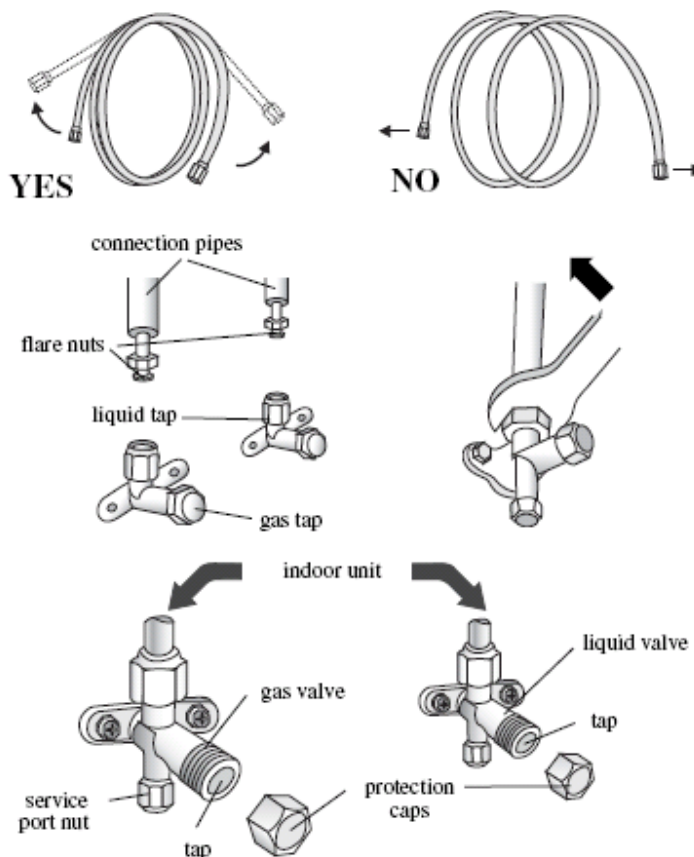
- Venkovní jednotku byste měli nainstalovat a bezpečně upevnit na pevnou stěnu.
- Před zapojením potrubí a elektrických kabelů musíte dodržet následující postup: Rozhodněte, která pozice na stěně je nejlepší a ponechte kolem ní dostatek volného prostoru, abyste mohli snadno provádět údržbu.
- Pomocí hmoždínek přímo určených pro daný typ zdi upevníte konzole na zeď.
- Použijte větší množství hmoždínek než je normálně požadováno pro hmotnost zařízení: zařízení během provozu vibruje a přitom musí po dlouhou dobu zůstat připevněné na stejném místě, aniž by se šrouby uvolnily.
- Jednotku instalujte dle národních předpisů.

## 5 PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

## POZOR: Použijte pouze Chladírenské Cu trubky

### Připojení potrubí

- Dokud nebudete potrubí připojovat, neodstraňujte z něj čepičku, abyste zabránili proniknutí vlhkosti nebo nečistot.
- Jestliže potrubí příliš často ohýbáte nebo vytahujete, ztuhne. Neohýbejte potrubí více než třikrát na téže místě.
- Při natahování stočeného potrubí je narovnejte jemným rovinutím stejně jako je znázorněno na obrázku níže.



### PŘIPOJENÍ K VNITŘNÍ JEDNOTCE

- Vytvarujte připojovací potrubí podle nákresu.
- Odstraňte čepičku potrubí vnitřní jednotky (zkontrolujte, zda uvnitř nejsou nějaké úlomky).
- Vložte převlečnou matici a vytvořte na krajním konci připojovacího potrubí kalíšek.
- Pomocí dvou klíčů připojte potrubí.

### PŘIPOJENÍ K VNĚJŠÍ JEDNOTCE

**Přišroubujte převlečné matice na spojku vnější jednotky stejným postupem (dotažení) popsaným pro vnitřní jednotku.**

Abyste nedocházelo k úniku, věnujte zvláštní pozornost následujícím bodům:

- Pomocí dvou klíčů utáhněte převlečné matice. Dávejte pozor, abyste nepoškodili trubky.
- Není-li utahovací moment dostatečný, dojde pravděpodobně k úniku. Při přílišném utahovacím momentu také dojde k úniku, jelikož kalíšek se dotažením může poškodit.
- Nejjistější postup se skládá z utahování pomocí pevného klíče a momentového klíče - v tomto případě použijte následující tabulku.

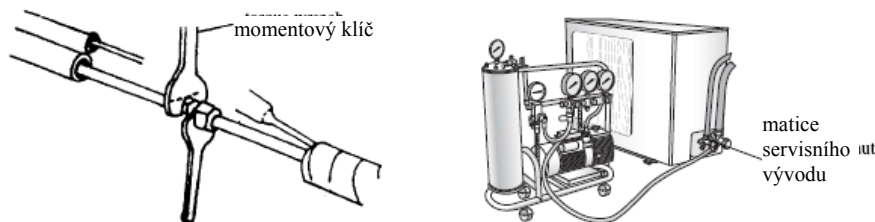
### UTAHOVACÍ MOMENT SPOJENÍ PŘÍRUB

| Trubka          | Utahovací moment<br>[N x m] | Odpovídající napětí<br>(pomocí 20 cm klíče) |
|-----------------|-----------------------------|---------------------------------------------|
| 6,35 mm (1/4")  | 15 - 20                     | síla zápěstí                                |
| 9,52 mm (3/8")  | 31 - 35                     | síla paže                                   |
| 12,70 mm (1/2") | 35 - 45                     | síla paže                                   |
| 15,88 mm (5/8") | 75 - 80                     | síla paže                                   |

### UTAHOVACÍ MOMENT OCHRANNÝCH ČEPIČEK

|                         | Utahovací moment<br>[N x m] |
|-------------------------|-----------------------------|
| Matka servisního vývodu | 7 - 9                       |
| Ochranné čepičky        | 25 - 30                     |

Pro odčerpání vzduchu a vlhkosti z potrubí chlazení doporučujeme použít vývěvu.



### DŮLEŽITÉ! KONTROLA ÚNIKU CHLADÍČÍ KAPALINY

Po zapojení potrubí zkontrolujte pečlivě pomocí detektoru, jestli neuniká chladivo.

## INFORMACE PRO MONTÉRA

| MODEL                                                           | 7000 BTU/h<br>9000 BTU/h | 12000 BTU/h | 18000 BTU/h | 24000 BTU/h | 2x7000 BTU/h<br>2x9000 BTU/h | 2x12000BTU/h |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------|--------------|
| Průměr trubky kapaliny                                          | 1/4"                     | 1/4"        | 1/4"        | 3/8"        | 1/4"                         | 1/4"         |
| Průměr trubky plynu                                             | 3/8"                     | 1/2"        | 1/2"        | 5/8"        | 3/8"                         | 1/2"         |
| Standardní náplň chladiva pro délku potrubí                     | 3 m                      | 3,5 m       | 4,5 m       | 5 m         | 3 m                          | 3 m          |
| Maximální délka potrubí                                         | 10 m                     | 10 m        | 15 m        | 15 m        | 15 m                         | 15 m         |
| Doplnění chladiva při delším potrubí                            | 20 g/m                   | 20 g/m      | 30 g/m      | 30 g/m      | 20 g/m                       | 30 g/m       |
| Maximální rozdíl v úrovni mezi vnitřní a venkovní jednotkou (l) | 5 m                      | 5 m         | 5 m         | 5 m         | 5 m                          | 5 m          |
| Typ chladicí kapaliny                                           | *                        | *           | *           | *           | *                            | *            |

| MODEL                                                           | 9000 + 12000<br>BTU/h | 9000 BTU/h<br>INVERTER | 12000 BTU/h<br>INVERTER | 2x9000-3x9000<br>BTU/h INV. | 2x12000 BTU/h<br>INVERTER | 9000 + 12000<br>BTU/h INV |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Průměr trubky kapaliny                                          | 1/4"                  | 1/4"                   | 1/4"                    | 1/4"                        | 1/4"                      | 1/4"                      |
| Průměr trubky plynu                                             | 3/8"-1/2"             | 3/8"                   | 1/2"                    | 3/8"                        | 1/2"                      | 3/8"-1/2"                 |
| Standardní náplň chladiva pro délku potrubí                     | 3m                    | 3,5 m                  | 3,5 m                   | 5 m                         | 5 m                       | 5 m                       |
| Maximální délka potrubí                                         | 15 m                  | 10 m                   | 10 m                    | 15 m                        | 15 m                      | 15 m                      |
| Doplnění chladiva při delším potrubí                            | 20-30 g/m             | 30 g/m                 | 30 g/m                  | 20 g/m                      | 20 g/m                    | 20 g/m                    |
| Maximální rozdíl v úrovni mezi vnitřní a venkovní jednotkou (l) | 5 m                   | 5 m                    | 5 m                     | 5 m                         | 5 m                       | 5 m                       |
| Typ chladicí kapaliny                                           | *                     | *                      | *                       | *                           | *                         | *                         |

\* viz údaje na štítku na vnější jednotce

(1) POZOR: V případě, že venkovní jednotka byla nainstalována výše než vnitřní jednotka, je nezbytné vytvořit sifon (nebo odlučovač oleje) pro obě trubky každé nad 3 m rozdílu v úrovni.

## 6 ELEKTRICKÁ ZAPOJENÍ

### VNITŘNÍ JEDNOTKA

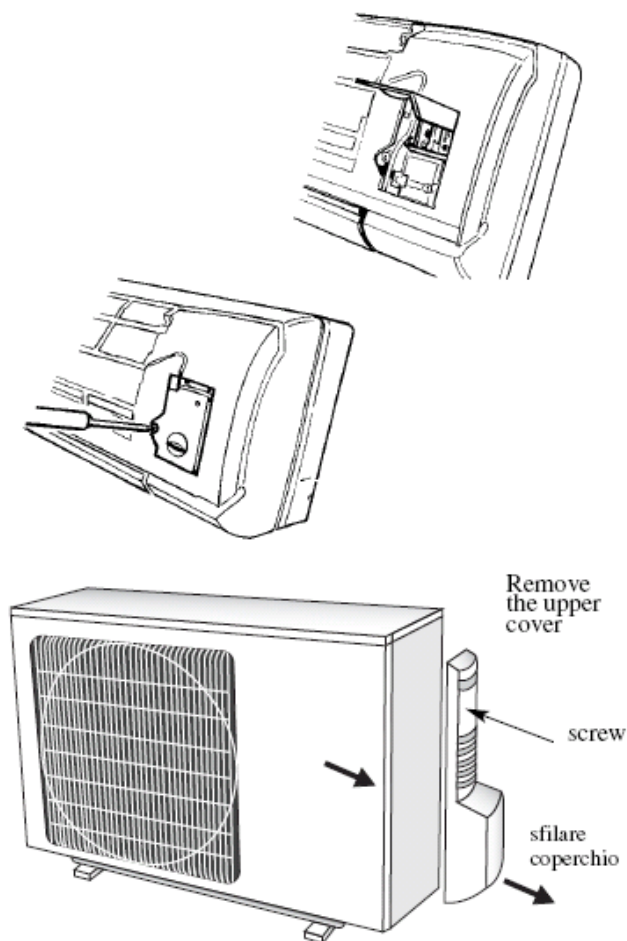
1. Zvedněte přední panel.
2. Sejměte kryt jak je ukázáno na obrázku (odstraněním šroubu nebo zlomením háčků).
3. Připojte dráty kabelu ke šroubovým koncovkám dle následujících schémat. Pro vstup elektrické energie použijte vodiče vhodného průřezu (viz štítek na jednotce) odpovídající všem aktuálně platným požadavkům bezpečnostních předpisů.

### VNĚJŠÍ JEDNOTKA

1. Odejměte kryt.
2. Připevněte vodiče kabelu na desku se svorkami na stejná čísla jako u vnitřní jednotky.
3. Upevněte kabely pomocí svorek.
4. Vrat'te zpět kryt.

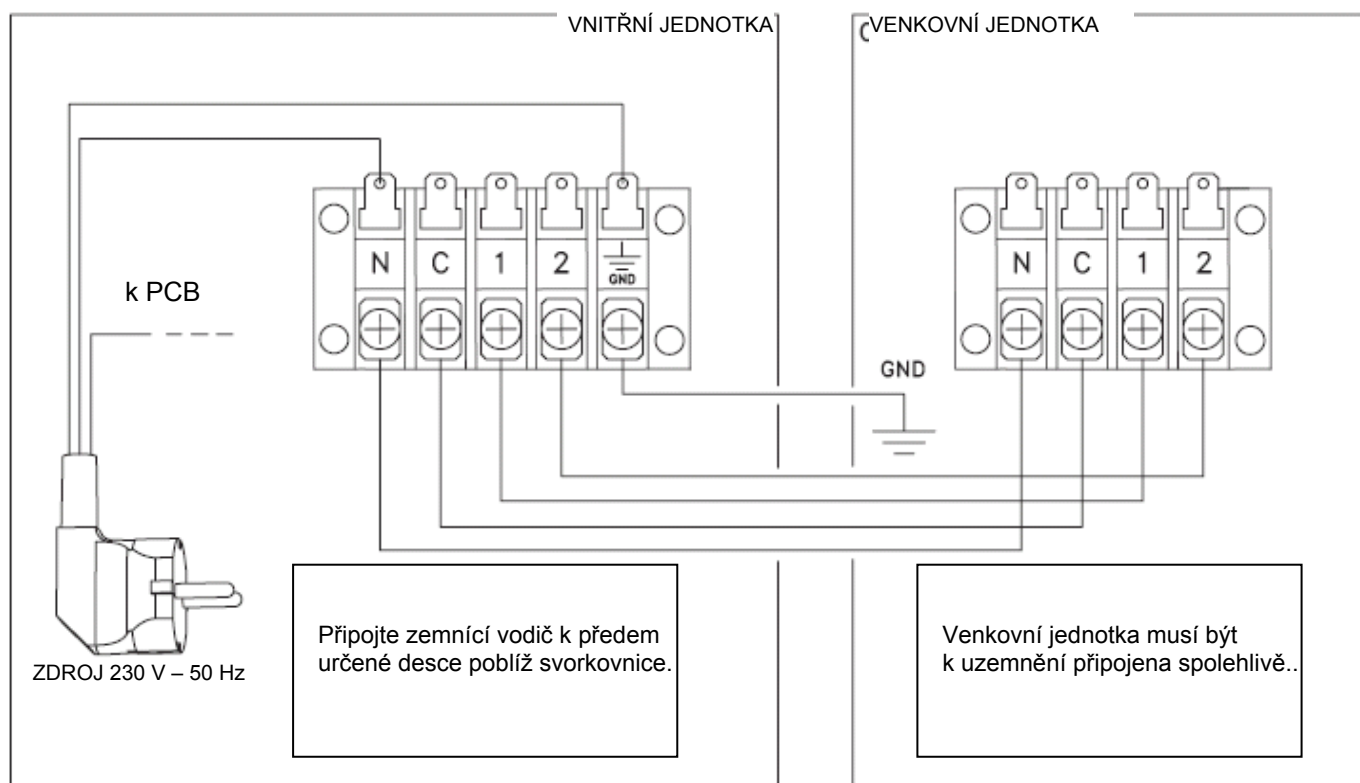
#### UPOZORŮJEME:

Jednotka musí být napojena na zdroj energie přes hlavní vypínač (vzdálenost do 3m). V případě, že je kabel zdroje poškozen, musí jej kvalifikovaný personál vyměnit.



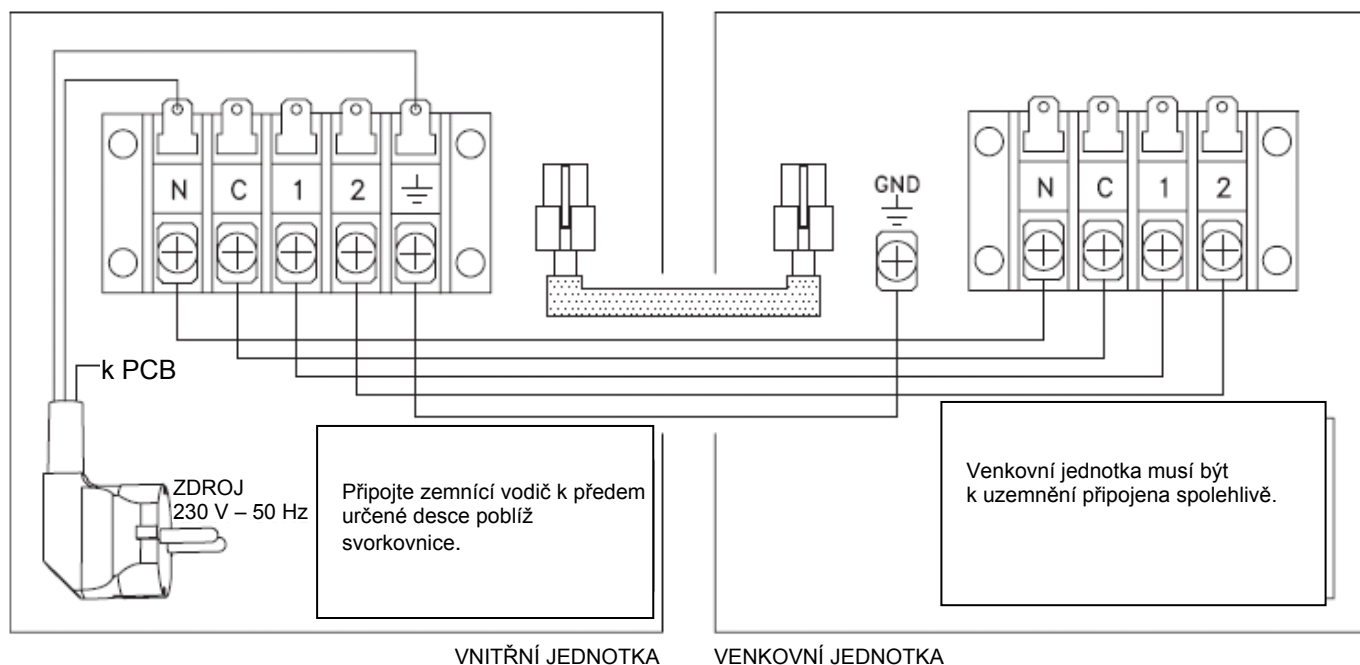
## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y

**7000 – 9000 – 12000 BTU/h**



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, že na místě bude správně připojen zemní vodič správného průřezu.

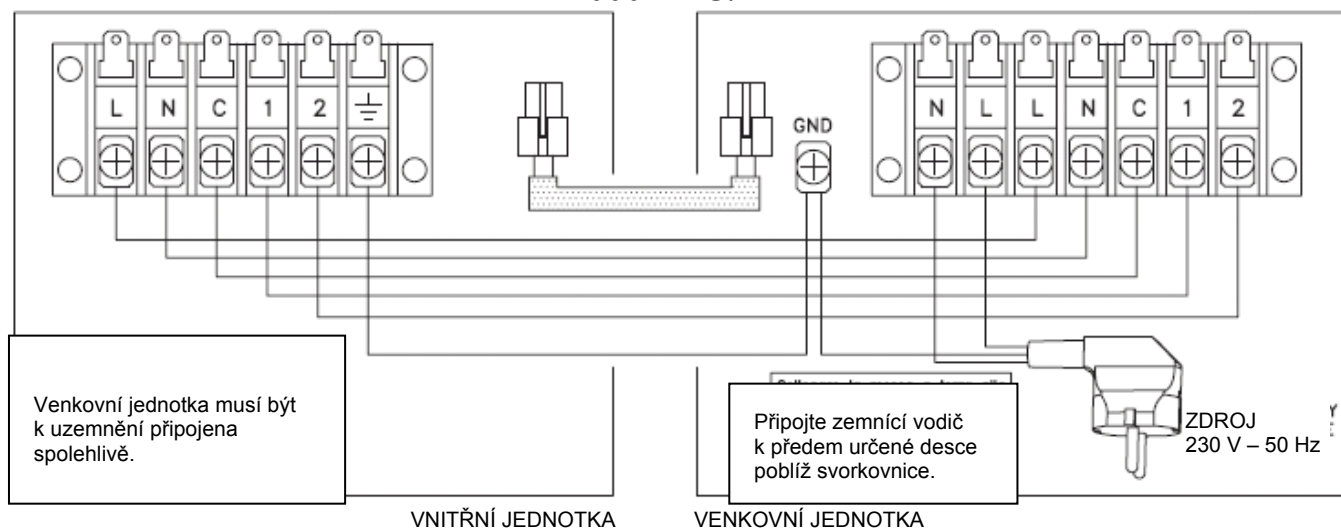
## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y 18000 BTU/h



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, že na místě bude správně připojen zemní vodič správného průřezu.

## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y

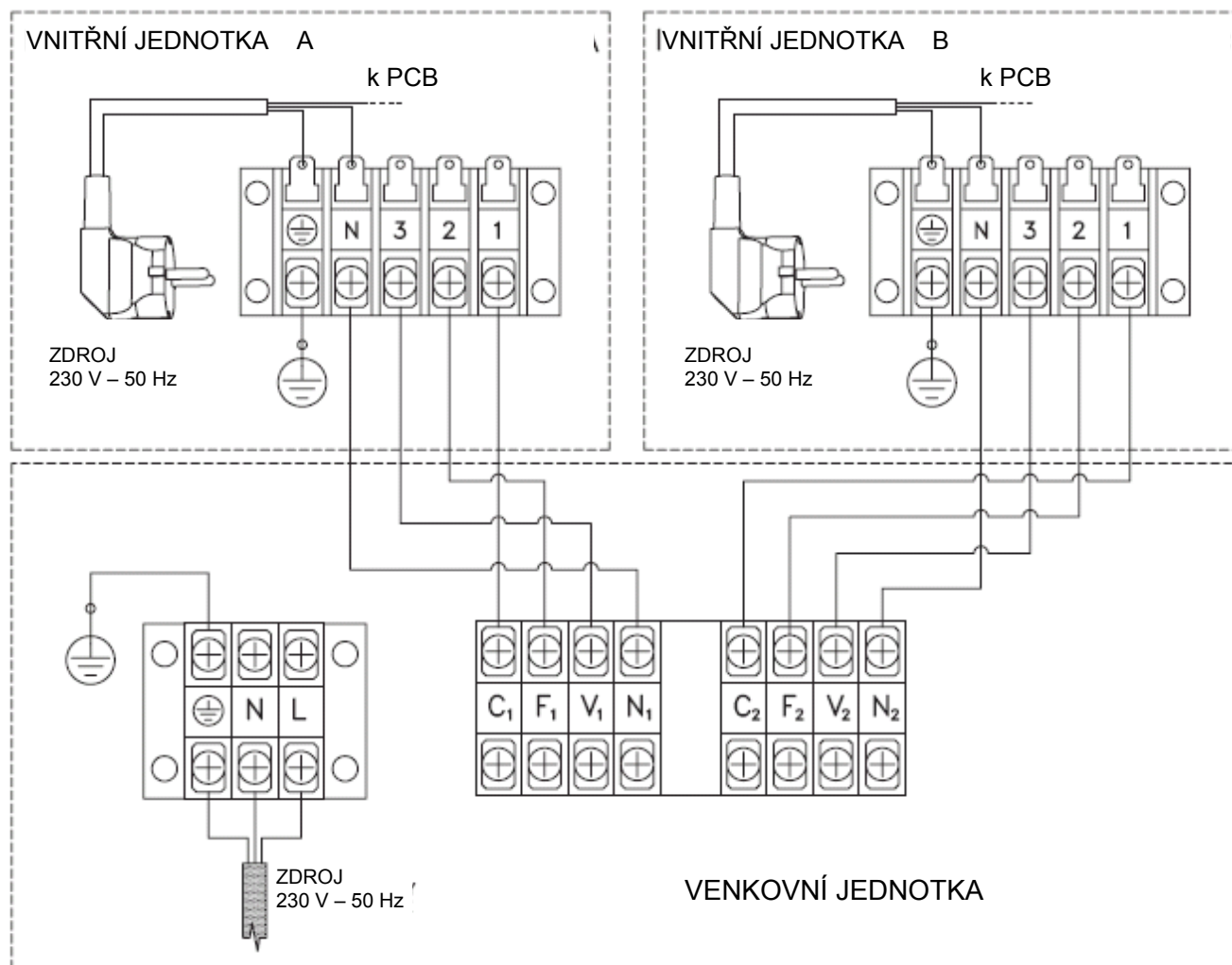
**24000 BTU/h**



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, že na místě bude správně připojen zemnicí vodič správného průřezu.

## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y

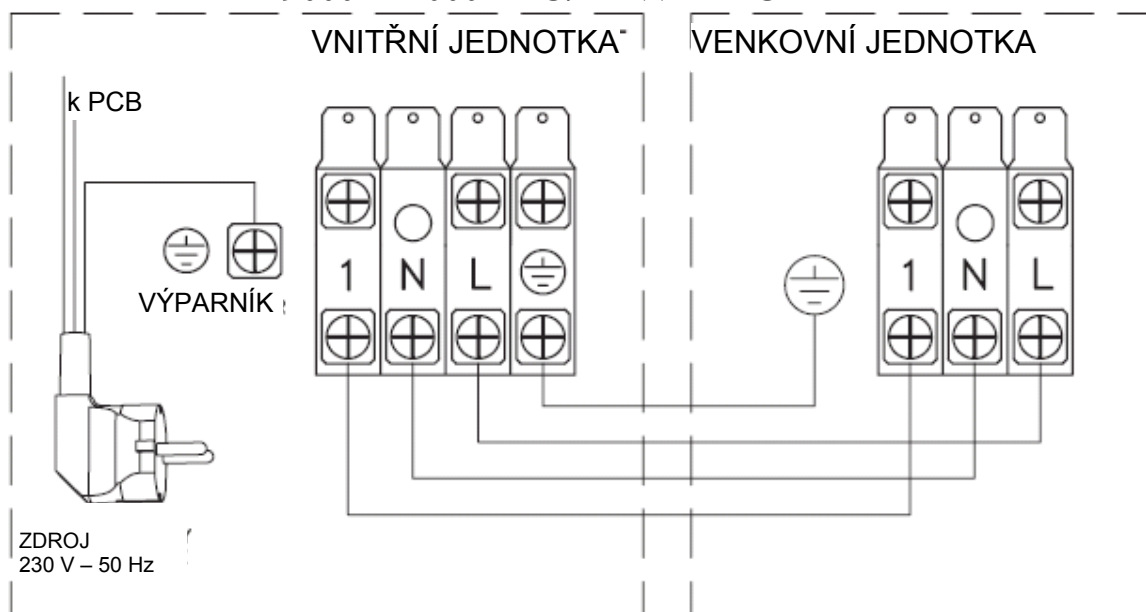
**2x9000 – 2x12000 – 9000+12000 BTU/h**



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, že na místě bude správně připojen zemnicí vodič správného průřezu.

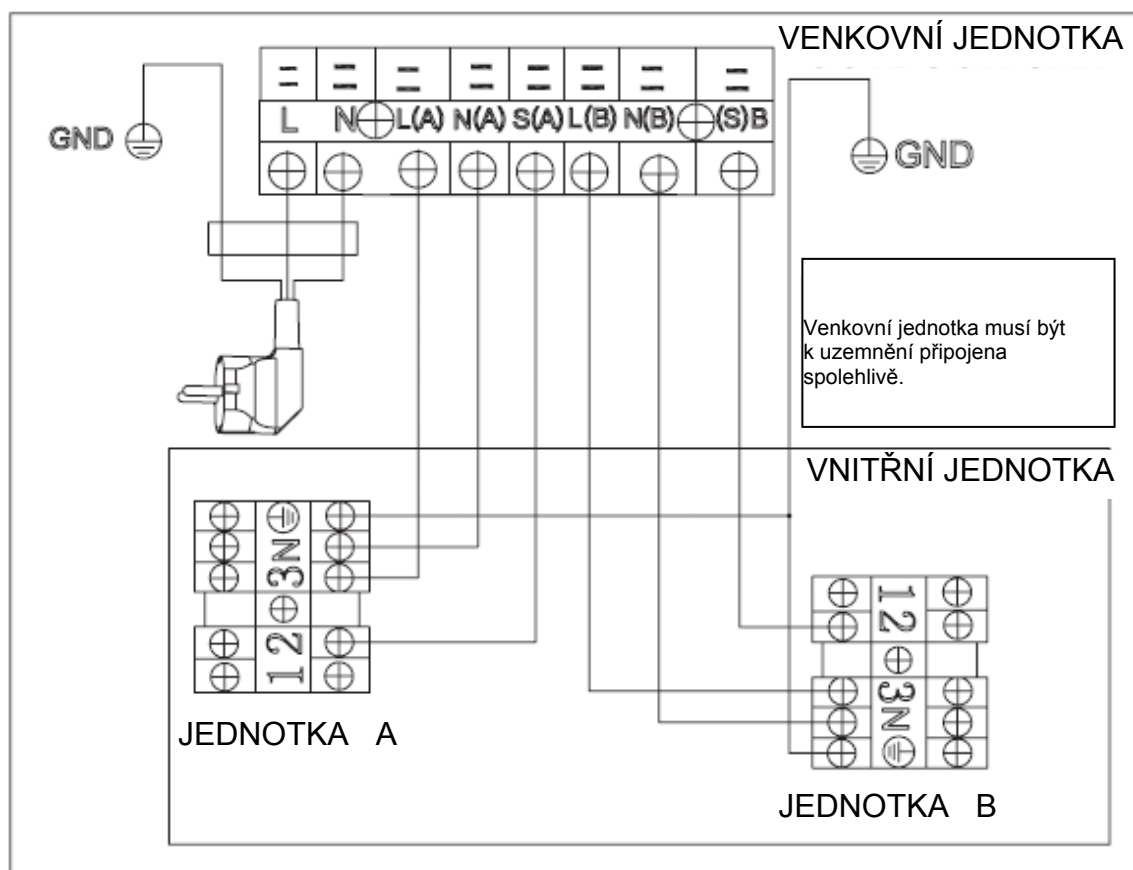
## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y

## 9000 - 12000 BTU/h INVERTOR



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, že na místě bude správně připojen zemní vodič správného průřezu.

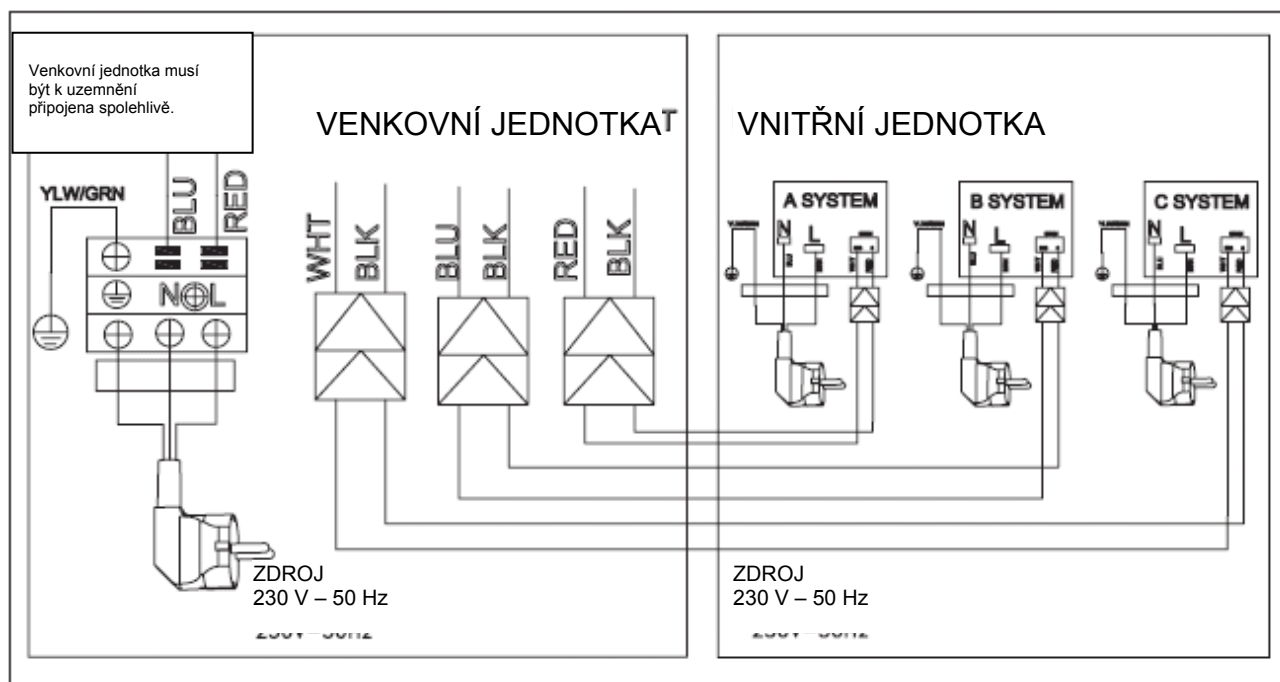
## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y 2x9000 – 2x12000 – 9000+12000 BTU/h INVERTOR



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, aby byl na místě správně připojen zemní vodič správného průřezu.

## SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ PRO MODEL Y

## 3x9000 BTU/h INVERTOR



Zapojte vodiče kabelu zdroje na šroubové svorky podle následujícího číslování; zajistěte, aby byl na místě správně připojen zemnicí vodič správného průřezu.

## 7

## ZÁVĚREČNÁ FÁZE

1. Oviňte izolační obal kolem spojů vnitřní jednotky a upevněte je izolační páskou.
2. Upevněte přesahující část signálního kabelu k potrubí nebo k venkovní jednotce.
3. Upevněte potrubí pomocí svorek na zeď (poté, co jste je zakryli izolační páskou) nebo je vložte do plastových lišt.
4. Utěsněte otvor ve zdi, kterým prochází potrubí tak, aby jím nepronikal vzduch nebo voda.

### TEST VNITŘNÍ JEDNOTKY

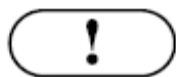
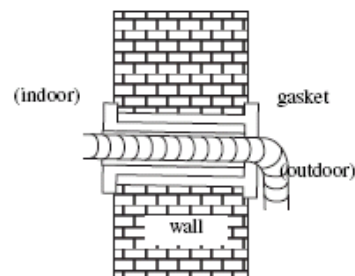
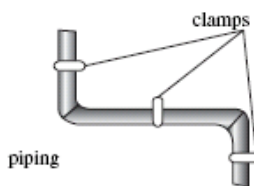
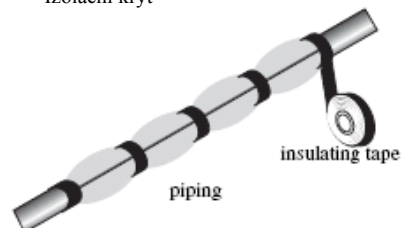
- Fungují tlačítka ON/OFF a FAN normálně?
- Funguje tlačítko MODE normálně?
- Fungují tlačítka SET POINT a TIMER správně?
- Svítí každé ze světel normálně?
- Fungují mřížky pro směrování proudu vzduchu normálně?
- Odvádí se správně kondenzovaná voda?

### TEST VNĚJŠÍ JEDNOTKY

- Dochází během provozu k nějakému abnormálnímu hluku nebo vibracím?
- Mohl by hluk, proudění vzduchu nebo vypouštění kondenzované vody rušit okolí?
- Dochází k nějakému úniku chladiva?

**POZNÁMKA:** Elektronické řízení umožňuje, aby kompresor nastartoval až tři minuty poté, co je do systému přivedeno napětí.

Izolační kryt



Po nainstalování vysvětlíte s pomocí příručky o instalaci zákazníkovi správnou obsluhu. Ať si zákazník příručku o instalaci ponechá, protože do ní může nahlédnout při servisu nebo přemístění klimatizační jednotky.